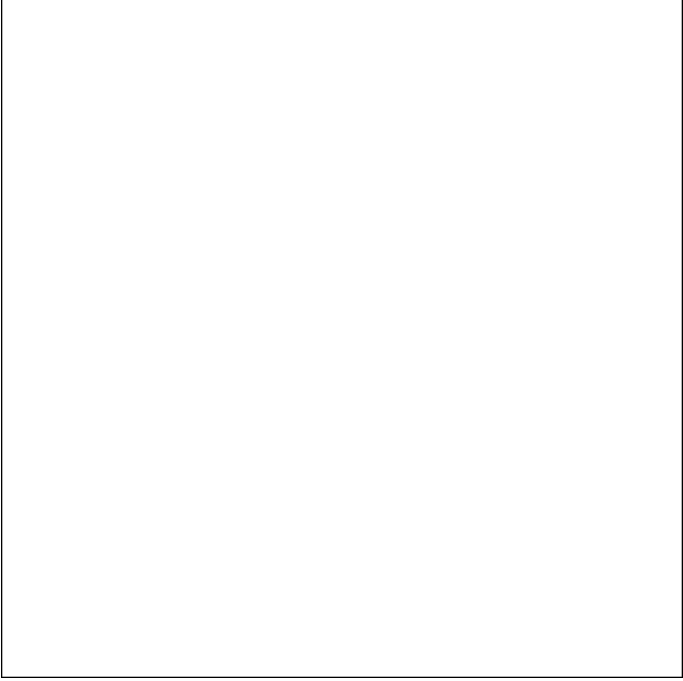


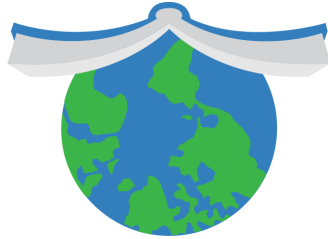
El hermanito perezoso

Lazy little brother



✎ Clare Verbeek, Themban! Dladla, Zanele
✎ Buthelezi
✎ Miungisi Dlamini, Ingrid Schechter
✎ Karina Vásquez

🗣️ Español es / English en



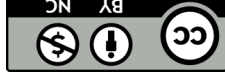
Global Storybooks

globalstorybooks.net

El hermanito perezoso / Lazy little

brother

✎ Clare Verbeek, Themban! Dladla, Zanele
✎ Buthelezi
✎ Miungisi Dlamini, Ingrid Schechter
✎ Karina Vásquez (es)



This work is licensed under a Creative Commons
[Attribution-NonCommercial 3.0 International](https://creativecommons.org/licenses/by-nc/3.0)
[license.](https://creativecommons.org/licenses/by-nc/3.0)

<https://creativecommons.org/licenses/by-nc/3.0>





Despierto y enciendo el
fuego.

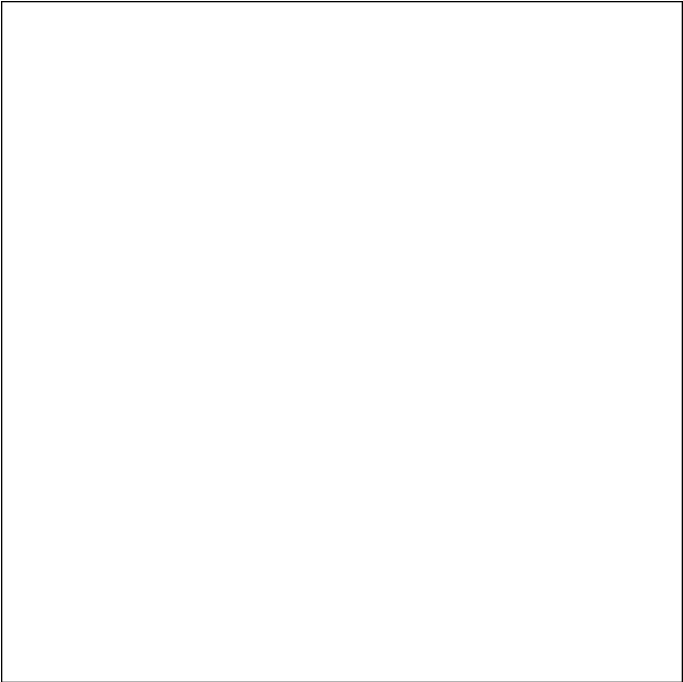
...

I wake up and make fire.

Hiervo un poco de agua.

...

I boil some water.



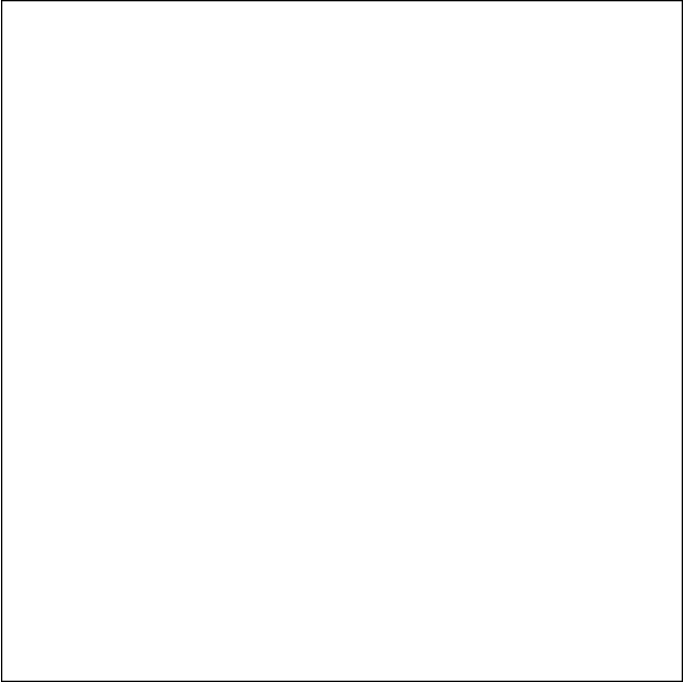


Corto la leña.

...

I chop the firewood.

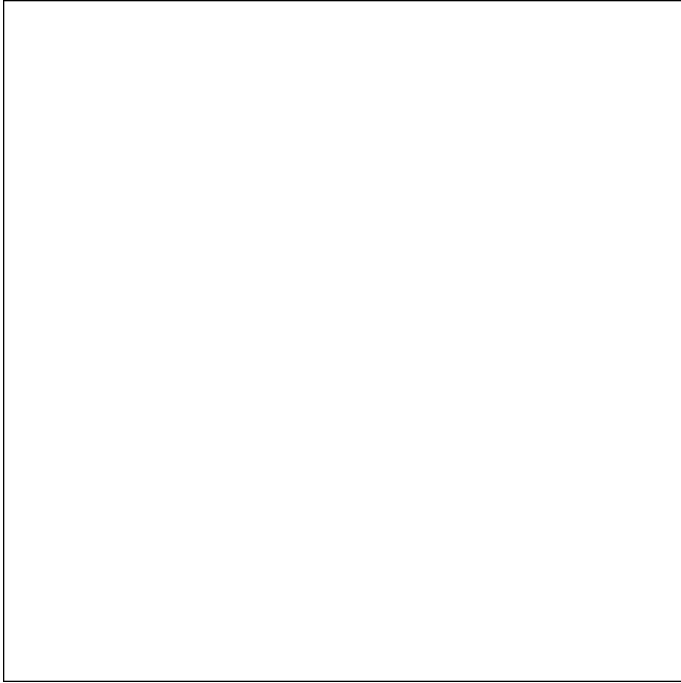
Revuelvo la olla.
...
I stir the pot.

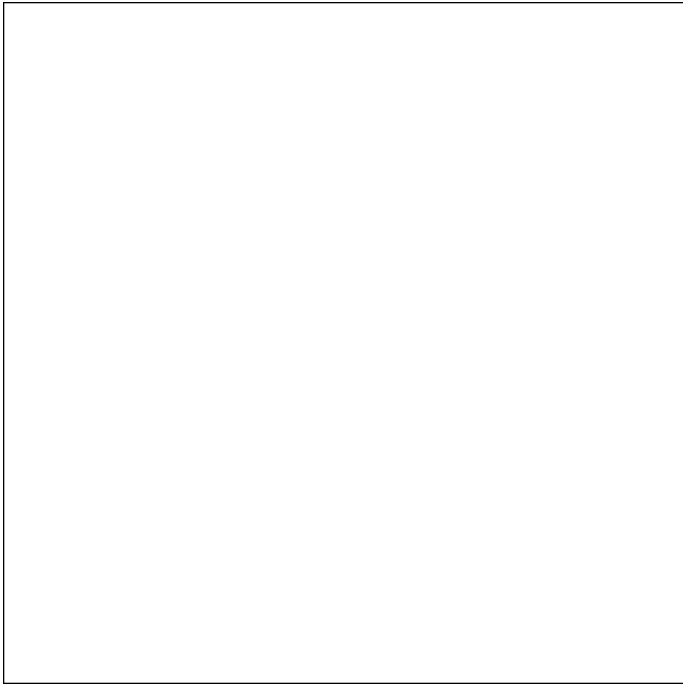


Why do I work so hard...
when my brother is busy
playing?

...

¿Por que trabajo tan
duro...mientras mi
hermano está ocupado
jugando?

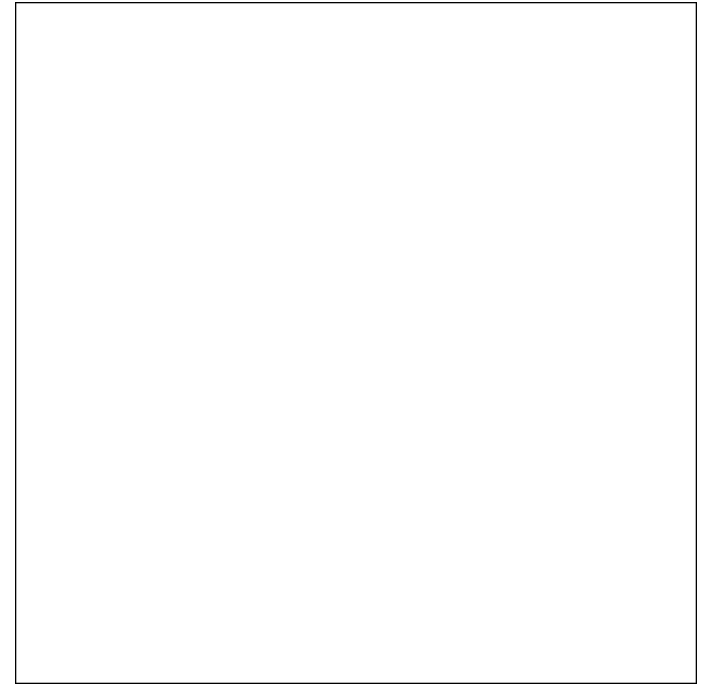




Barro el piso.

...

I sweep the floor.



Lavo los platos.

...

I wash the dishes.